ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 10. mája 2010,

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/861/ES o prechodných opatreniach podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 týkajúcich sa spracovania surového mlieka, ktoré nespĺňa požiadavky, v určitých prevádzkarňach na spracovanie mlieka v Bulharsku

[oznámené pod číslom K(2010) 2953]

(Text s významom pre EHP)

(2010/276/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu [1], a najmä na jeho článok 9 prvý odsek,

keďže:

(1) V nariadení (ES) č. 853/2004 sa pre prevádzkovateľov potravinárskych podnikov stanovujú osobitné predpisy týkajúce sa hygieny potravín živočíšneho pôvodu. Uvedené predpisy zahŕňajú hygienické požiadavky na surové mlieko a mliečne výrobky.

(2) V rozhodnutí Komisie 2009/861/ES [2] sa stanovujú určité výnimky z požiadaviek stanovených v podkapitolách II a III kapitoly I oddielu IX prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 pre prevádzkarne na spracovanie mlieka v Bulharsku uvedené v uvedenom rozhodnutí. Uvedené rozhodnutie sa má uplatňovať od 1. januára 2010 do 31. decembra 2011.

(3) Určité prevádzkarne na spracovanie mlieka uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2009/861/ES podľa toho môžu odchylne od príslušných ustanovení nariadenia (ES) č. 853/2004 spracúvať mlieko, ktoré spĺňa požiadavky, a mlieko, ktoré nespĺňa požiadavky, za predpokladu, že spracovanie mlieka, ktoré spĺňa požiadavky, a mlieka, ktoré nespĺňa požiadavky, sa vykonáva na oddelených výrobných linkách. Určité prevádzkarne na spracovanie mlieka uvedené v prílohe II k uvedenému rozhodnutiu okrem toho môžu spracúvať mlieko, ktoré nespĺňa požiadavky, bez oddelených výrobných liniek.

(4) Bulharsko zaslalo Komisii zrevidovaný a zaktualizovaný zoznam uvedených prevádzkarní na spracovanie mlieka 20. novembra 2009. Je preto potrebné zmeniť a doplniť zoznamy prevádzkarní v prílohách k rozhodnutiu 2009/861/ES.

(5) Keďže sa rozhodnutie 2009/861/ES má uplatňovať od 1. januára 2010, toto rozhodnutie by sa takisto malo uplatňovať od uvedeného dátumu.

(6) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/861/ES sa nahrádzajú textom v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2010.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 10. mája 2010

Za Komisiu

John DALLI

člen Komisie

[1] Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.
[2] Ú. v. EÚ L 314, 1.12.2009, s. 83.

PRÍLOHA

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/861/ES sa nahrádzajú takto:

„*PRÍLOHA I*

Zoznam prevádzkarní na spracovanie mlieka, ktorým sa povoľuje spracúvanie mlieka, ktoré spĺňa požiadavky, a mlieka, ktoré nespĺňa požiadavky, ako sa uvádza v článku 2

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
1	BG 0412010	‚Bi Si Si Handel' OOD	gr. Elena ul. ‚Treti mart' 19
2	BG 0512025	‚El Bi Bulgarikum' EAD	gr. Vidin YUPZ
3	BG 0612027	‚Mlechen ray — 2' EOOD	gr. Vratsa kv. ‚Bistrets'
4	BG 0612043	ET ‚Zorov- 91 -Dimitar Zorov'	gr. Vratsa Mestnost ‚Parshevitsa'
5	BG 2012020	‚Yotovi' OOD	gr. Sliven kv. ‚Rechitsa'
6	BG 2512020	‚Mizia-Milk' OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
7	BG 0812009	‚Serdika — 90' AD	gr. Dobrich ul. ‚25 septemvri' 100
8	BG 2112001	‚Rodopeya — Belev' EOOD	gr. Smolyan, ul. ‚Trakya' 20
9	BG 1212001	‚S i S — 7' EOOD	gr. Montana ‚Vrachansko shose' 1
10	BG 2812003	‚Balgarski yogurt' OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

PRÍLOHA II

Zoznam prevádzkarní na spracovanie mlieka, ktorým sa povoľuje spracúvanie mlieka, ktoré nespĺňa požiadavky, ako sa uvádza v článku 3

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
1	BG 2412037	„Stelimeks“ EOOD	s. Asen
2	0912015	„Anmar“ OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD „Persenski“	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET „Georgi Gushterov DR“	s. Yahinovo
5	1012018	„Evro miyt end milk“ EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112004	„Matev-Mlekoprodukt“ OOD	s. Goran
7	1112017	ET „Rima-Rumen Borisov“	s. Vrabevo
8	1312023	„Inter-D“ OOD	s. Kozarsko
9	1612049	„Alpina -Milk“ EOOD	s. Zhelyazno
10	1612064	OOD „Ikay“	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
11	2112008	MK „Rodopa milk“	s. Smilyan obsht. Smolyan
12	2412039	„Penchev“ EOOD	gr. Chirpan ul. „Septemvriytsi“ 58
13	2512021	„Keya-Komers-03“ EOOD	s. Svetlen
14	1312002	„Milk Grup“ EOOD	s. Yunacite
15	0112014	ET „Veles-Kostadin Velev“	gr. Razlog ul. „Golak“ 14
16	2312041	„Danim-D.Stoyanov“ EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
17	2712010	„Kamadzhiev-milk“ EOOD	s. Kriva reka obsht. N. Kozlevo
18	BG 1212029	SD „Voynov i sie“	gr. Montana ul. „N. Yo. Vaptsarov“ 8
19	0712001	„Ben Invest“ OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
20	1512012	ET „Ahmed Tatarla“	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
21	2212027	„Ekobalkan“ OOD	gr. Sofia bul „Evropa“ 138
22	2312030	ET „Favorit- D.Grigorov“	s. Aldomirovtsi
23	2312031	ET „Belite kamani“	s. Dragotintsi
24	BG 1512033	ET „Voynov-Ventsislav Hristakiev“	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
25	BG 1612020	ET „Bor -Chvor“	s. Dalbok izvor obsht. Parvomay

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
26	BG 1512029	„Lavena“ OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven
27	BG 1612028	ET „Slavka Todorova“	s. Trud obsht. Maritsa
28	BG 1612051	ET „Radev-Radko Radev“	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
29	BG 1612066	„Lakti ko“ OOD	s. Bogdanitza
30	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev“	gr. Dospat
31	BG 0912004	„Rodopchanka“ OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
32	0112003	ET „Vekir“	s. Godlevo
33	0112013	ET „Ivan Kondev“	gr. Razlog Stopanski dvor
34	0212037	„Megakomers“ OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
35	0512003	SD „LAF-Velizarov i sie“	s. Dabravka obsht. Belogradchik
36	0612035	OOD „Nivego“	s. Chiren
37	0612041	ET „Ekoprodukt-Megiya- Bogorodka Dobrilova“	gr. Vratsa ul. „Ilinden“ 3
38	0612042	ET „Mlechen puls – 95 – Tsvetelina Tomova“	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski“
39	1012008	„Kentavar“ OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
40	1212022	„Milkkomm“ EOOD	gr. Lom ul. „Al. Stamboliyski“ 149
41	1212031	„ADL“ OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
42	1512006	„Mandra“ OOD	s. Obnova obsht. Levski
43	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola“	gr. Koynare ul. „Hr. Botev“ 14
44	1512010	ET „Militsa Lazarova-90“	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev“ 2
45	1612024	SD „Kostovi – EMK“	gr. Saedinenie ul. „L. Karavelov“ 5
46	1612043	ET „Dimitar Bikov“	s. Karnare obsht. „Sopot“
47	1712046	ET „Stem-Tezdzhan Ali“	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris“ 23
48	2012012	ET „Olimp-P.Gurtsov“	gr. Sliven m-t „Matsulka“
49	2112003	„Milk- inzhenering“ OOD	gr. Smolyan ul. „Chervena skala“ 21
50	2112027	„Keri“ OOD	s. Borino, obsht. Borino

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
51	2312023	‚Mogila' OOD	gr. Godech, ul. ‚Ruse' 4
52	2512018	‚Biomak' EOOD	gr. Omurtag ul. ‚Rodopi' 2
53	2712013	‚Ekselans' OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
54	2812018	ET ‚Bulmilk-Nikolay Nikolov'	s. General Inzovo, obl. Yambolska
55	2812010	ET ‚Mladost-2-Yanko Yanev'	gr. Yambol, ul. ‚Yambolen' 13
56	BG 1012020	ET ‚Petar Mitov-Universal'	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
57	BG 1112016	Mandra ‚IPZHZ'	gr. Troyan ul. ‚V.Levski' 281
58	BG 1712042	ET ‚Madar'	s. Terter
59	BG 2612042	‚Bulmilk' OOD	s. Konush obl. Haskovska
60	BG 0912011	ET ‚Alada-Mohamed Banashak'	s. Byal izvor obsht. Ardino
61	1112026	‚ABLAMILK' EOOD	gr. Lukovit, ul. ‚Yordan Yovkov' 13
62	1312005	‚Ravnogor' OOD	s. Ravnogor
63	1712010	‚Bulagrotreyd-chastna kompaniya' EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
64	1712013	ET ‚Deniz'	s. Ezerche
65	2012011	ET ‚Ivan Gardev 52'	gr. Kermen ul. ‚Hadzhi Dimitar' 2
66	2012024	ET ‚Denyo Kalchev 53'	gr. Sliven ul. ‚Samuilovsko shose' 17
67	2112015	OOD ‚Rozhen Milk'	s. Davidkovo, obsht. Banite
68	2112026	ET ‚Vladimir Karamitev'	s. Varbina obsht. Madan
69	2312007	ET ‚Agropromilk'	gr. Ihtiman, ul. ‚P. Slaveikov' 19
70	2412041	‚Mlechen svyat 2003' OOD	s. Bratya Daskalovi obsht. Bratya Daskalovi
71	2612038	‚Bul Milk' EOOD	gr. Haskovo Sev. industr. zona
72	2612049	ET ‚Todorovi-53'	gr. Topolovgrad ul. ‚Bulgaria' 65
73	BG 1812008	‚Vesi' OOD	s. Novo selo
74	BG 2512003	‚Si Vi Es' OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
75	BG 2612034	ET ‚Eliksir-Petko Petev'	s. Gorski izvor

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
76	BG 1812003	„Sirma Prista“ AD	gr. Ruse bul. „3-ti mart“ 51
77	BG 2512001	„Mladost -2002“ OOD	gr. Targovishte bul. „29-ti yanuari“ 7
78	0312002	ET „Mario“	gr. Suvorovo
79	0712015	„Rosta“ EOOD	s. M. Varshets
80	0812030	„FAMA“ AD	gr. Dobrich bul. „Dobrudzha“ 2
81	0912003	„Koveg-mlechni produkti“ OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
82	1412015	ET „Boycho Videnov – Elbokada 2000“	s. Stefanovo obsht. Radomir
83	1712017	„Diva 02“ OOD	gr. Isperih ul. „An. Kanchev“
84	1712019	ET „Ivaylo-Milena Stancheva“	gr. Isperih Parvi stopanski dvor
85	1712037	ET „Ali Isliamov“	s. Yasenovets
86	1712043	„Maxima milk“ ODD	s. Samuil
87	1812005	„DAV – Viktor Simonov“ EOOD	gr. Vetovo ul. „Han Kubrat“ 52
88	2012010	„Saray“ OOD	s. Mokren
89	2012032	„Kiveks“ OOD	s. Kovachite
90	2012036	„Minchevi“ OOD	s. Korten
91	2212009	„Serdika -94“ OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
92	2212023	„EL BI BULGARIKUM“ EAD	gr. Sofia ul. „Malashevska“ 12 A
93	2312028	ET „Sisi Lyubomir Semkov“	s. Anton
94	2312033	„Balkan spetsial“ OOD	s. Gorna Malina
95	2312039	EOOD „Laktoni“	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
96	2412040	„Inikom“ OOD	gr. Galabovo ul. „G. S. Rakovski“ 11
97	2512011	ET „Sevi 2000- Sevie Ibryamova“	s. Krepcha obsht. Opaka
98	2612015	ET „Detelina 39“	s. Brod
99	2812002	„Arachievi“ OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska“